

**Escuela de Ciencia Espiritual  
Sección de Agricultura  
Goetheanum**

**Circular 87**

**Verano 2005**

A los amigos de la agricultura biodinámica

Queridos amigos,

Una vez más ha tomado algún tiempo hasta que apareció una nueva circular. El nuevo tema del año requiere un fuerte compromiso y una discusión intensa e hizo falta bastante tiempo hasta que pudiéramos dominarlo un poco.

Primero, quisiera extender mi genuino agradecimiento a aquellos (pocos) que contestaron la última circular y mis preguntas acerca de la forma y el contenido. Me dieron el coraje para seguir lo mejor que puedo. En otras palabras, habrá aportes fundamentales para el tema del año, que serán complementados por otros aportes a lo largo del año, también informes sobre los acontecimientos importantes de la Sección y vinculados con ella, a los que de otro modo, si no, la gente no necesariamente accedería, y, para completar, mantras quizás, pero ofrecidos en libertad.

Más aún, en este punto quisiéramos señalar una vez más que la vivificación del tema de este año depende indiscutiblemente de la gente activa en el campo biodinámico. ¡Por lo tanto siéntanse inspirados y llamados a volverse activos en este sentido! -¿Qué les sucede con respecto a este tema? ¿Con qué personas les gustaría conectarse para tratar una u otra cosa o quizás incluso para emprender algo juntos?

En esta circular hay una reseña de la Reunión del Concejo de Dornach de febrero, un artículo sobre el proceso del dióxido de carbono por Hugh Williams de Norteamérica como un último eco del tema del año pasado, un breve informe sobre la Asociación Biodinámica Internacional (IBDA, International BioDynamic Association), varias notas actualizadas de la Sección y un aporte para el tema del año.

¡Como nunca, los de la Sección estaríamos realmente complacidos de tener una retroalimentación y también aportes para la próxima circular!

Calurosos saludos

De parte de la Sección de Agricultura

Nikolai Fuchs

Stefan O. Mahlich

## **Sobre el tema del año:**

### **Formando una identidad y una apertura a la sociedad – Viviendo una cultura agrícola**

*Nikolai Fuchs*

#### **Prólogo**

El nacimiento del Tema del Año en la Reunión del Concejo en la granja de Nicolas Joly en el otoño de 2004 fue bajo los auspicios de los siguientes pensamientos y sentimientos: Como movimiento biodinámico no nos sentimos suficientemente parte de ese elemento de la sociedad que está trabajando para originar un mundo más comprensivamente justo mediante la creación de una cultura nueva. Nos experimentamos como estando algo demasiado fuertemente ‘con nuestro propio grupo’. Al mismo tiempo, deseamos una renovación, especialmente a través de los jóvenes. Quisiéramos que nuestros impulsos fueran tomados por la generación más joven, aún cuando sea de un modo transformado.

Escuchamos ahora informes de que cuando los jóvenes vienen a nuestras granjas están buscando sobre todo una identidad social, y experimentan la ‘ambigüedad’ como algo muy desalentador, o sea, la discrepancia entre la cabeza y el corazón o entre los corazones y las manos. En otras palabras, el decir algo distinto de lo que se vive.

Por último pero no menos importante, existe un grado de incertidumbre sobre quiénes somos y cómo podemos seguir dando forma otra vez a nuestra identidad lo cual incluye la renovación de las fuentes de nuestra motivación.

El tema del año 2005/2006 ‘Formando una identidad y una apertura a la sociedad – ‘Viviendo una cultura agrícola’ trae aparejado el planteamiento que requiere conocimiento, un gesto en sí mismo, que sólo puede lograrse si se toman caminos: ‘Formando una identidad’ es un *proceso activo*, mientras que ‘una apertura a la sociedad’ describe más bien una ‘actitud’. ‘Viviendo una cultura agrícola’, por otra parte, encuentra su cumplimiento a través de la *actividad*. Ninguno de los tres aspectos puede ser abordado de manera inmediata y directa en el sentido más eminente de la palabra, sino que son más bien los resultados de determinadas acciones dirigidas a las metas. Esto suscita la emocionante pregunta de si está dada la meta para la acción dirigida a la meta, o si se puede asumir que se dé. O si no ¿podría ser incluso que la meta aún esté abierta, que se trata de algo que está aún por definirse?

#### **Formando una identidad**

##### **1. *Conciencia de la historia***

La identidad tiene que ver con tener conciencia de uno mismo. Lo que le pertenece es el tener conciencia de dónde viene uno y cómo es su historia/biografía. Lo que es válido para uno mismo es también perfectamente válido para un movimiento como el movimiento biodinámico. (Con respecto a uno mismo vale la pena mirar el informe de la Conferencia Agrícola de 2001 – Yo cultivo de manera biodinámica - ¿por qué? ¿Qué me llevó personalmente a tomar la decisión de cultivar biodinámicamente? En el Informe se pueden encontrar muchos ejemplos estimulantes de esto.

Asimismo, en el Informe de la Conferencia 2001 se puede encontrar el aporte de Frank Telchmann sobre los Misterios que examina la historia de la agricultura vinculada con los

viejos y nuevos misterios. Este artículo puede resumirse brevemente de la siguiente manera: en él el autor describe cómo la agricultura, que constituye un fenómeno reciente en la historia de la tierra tuvo su comienzo cuando surgió una conciencia de la tierra, dirigido por el iniciado Zaratustra. Más adelante, en Egipto se desarrolló una orientación hacia lo espiritual en el hombre. En el norte, dentro de la cultura megalítica una orientación a lo espiritual que está detrás de las apariencias externas de la naturaleza. En Grecia se juntaron ambas corrientes como una preparación para la venida de Cristo. A través de la venida de Cristo y, en particular, a través de la resurrección es posible la revitalización del pensamiento. La naturaleza y el cosmos son uno y pueden ser comprendidos por el hombre, a través de su cuerpo. ¿Por qué debemos volver nuestra memoria hacia atrás a la situación original, a nuestras raíces? Porque desarrollaremos una conciencia de que, originalmente, la agricultura no surgió para la agricultura sino para la espiritualización del hombre a través de que recibe la nutrición que vivifica el organismo humano y no sirve únicamente para el nivel material externo. En el Curso sobre Agricultura en la parte 'El ser humano se vuelve el fundamento' y en el estudio espiritual de la materia así como en la vivificación de la tierra con los remedios de la agricultura biodinámica encontramos una continuación del proceso iniciado en los Misterios. Así, una vez más, hemos aludido a la pregunta acerca de a partir de qué conciencia podemos crear nuestra tarea e identidad en el momento actual.

En la actualidad, podemos recordar dónde se encuentra la agricultura (biodinámica) como un impulso solar y qué visiones del futuro habrá como resultado de tomar en cuenta este punto de vista.

## ***2. Conciencia histórica***

Junto con la dimensión histórica sobre-arqueante (overarching) hace falta una conciencia de la historia más reciente para la formación de la identidad. Esto significa la conciencia que cobija los acontecimientos del período dentro del consenso de los valores del momento actual entre otras cosas. Visto desde la perspectiva del tema del año, hace falta dar una mirada al momento propicio del Curso sobre Agricultura de 1924. Por ejemplo ¿cómo era la situación en que se llamó a Rudolf Steiner para dar el Curso sobre Agricultura? Aquí, vale la pena por cierto recordar una vez más varios puntos de vista: después de la Primera Guerra Mundial, la agricultura estaba en un dramático estado de quiebra y agotamiento y para 1924 todavía no se había recuperado. Además de las carencias normales del período posterior a la guerra había provisiones de semillas que habían caído en abandono y los fertilizantes de nitratos como una medida particular. Más aún, alrededor de comienzos del siglo, la química agrícola se había desarrollado en una ciencia dominante dentro de las ciencias agrícolas. Este período fue experimentado como dramático no sólo por los antropósofos sino también por toda la gente que trabajaba en la agricultura. La biología agrícola con un énfasis en la biología del suelo nació como ciencia en este punto. Éste fue también el comienzo de varios movimientos de reforma, en la forma de 'cultivo natural' entre otras cosas. En los años 1927/28 se superó la peor crisis agrícola y se estabilizaron las cosechas y la calidad de los cultivos. Así, debemos en verdad despedirnos de la imagen de la historia de que el modo de agricultura biodinámico fue el único que encontró una respuesta para las condiciones de esos tiempos. Hoy en día, se podría pensar en principio de un 'enfoque ecológico del cultivo' sobre una base científica sin el enfoque biodinámico de la agricultura. Sin embargo, el trabajar a partir de un fuerte impulso, el entusiasmo fogoso, el probar ideas que involucran grandes riesgos y el compromiso con la causa mas

también el enfoque comunitario hombro-a-hombro hubieran todos faltado sin los pioneros del cultivo biodinámico de esos primeros años de la agricultura ecológica. El movimiento del cultivo orgánico le debe su formación en gran medida, aunque no exclusivamente, a los agricultores que trabajaban de manera biodinámica. Con el movimiento liberado de ser el único punto de partida del cultivo orgánico moderno, nuestra mirada se puede posar con mayor libertad sobre el verdadero acontecimiento del Curso sobre Agricultura. En el período alrededor de 1924, se requirió de una situación dramática dentro de la agricultura así como de la voluntad expresa de todo un círculo de personas para persuadir a Rudolf Steiner a que dictara el curso, visiblemente marcado en su estado de salud como lo estuvo desde el incendio del Goetheanum. Desde mi punto de vista, pertenece al sello del impulso biodinámico el que no surge solamente a partir de las necesidades de las circunstancias sino que siempre tiene que asumirse en libertad. Lo que se expresa en este acontecimiento de Pentecostés, el Curso sobre Agricultura, en 1924 no está ligado a un período del tiempo en cuanto al contenido sino que más bien se inicia en la tierra, por así decir, en el momento más temprano posible –los participantes del Curso apenas lo podían entender, y hoy en día tenemos la misma experiencia-; será válido para el futuro bastante lejano. Requiere de personas que se comprometen a su realización a partir de la libertad; por esta razón no pudo llegar antes y todavía espera su realización ulterior.

Sin embargo, lo que pertenece también a un darse cuenta conciente del desarrollo histórico es el recordar el tiempo de los últimos 80 años: la expansión del trabajo entre 1927 y 1932 –recién hemos estado en Loverendale, en la Granja Terlinde de Holanda con la Conferencia de la Escuela Secundaria y la Sección de Ciencias, una granja que fue convertida en 1928. Una y otra vez resulta una experiencia conmovedora el llegar a estas granjas viejas e inspirar su historia y descubrir cuáles son los desafíos que tiene que dominar una granja como esta en 77 años. Hace poco, la granja Oswald de Suiza celebró su 75° aniversario (que describiré con mayor detalle más adelante). Después estuvo el período parcialmente muy valiente aunque en muchos aspectos deshonroso entre 1933 y 1941 (1945). Los representantes del movimiento biodinámico intentaron caer en gracia de quienes estaban en el poder en parte, para ser franco, un enfoque cuestionable desde un punto de vista contemporáneo. Por otra parte, estaban los mandatarios nazis con su simpatía por lo ‘natural’ que intentaron hacer que el movimiento biodinámico sirviera a sus propósitos. No obstante, algo que deberían recordar todos aquellos que todavía en algún rincón de sus almas albergan simpatías por los denominados ‘lados buenos’ de este período es el hecho de que ellos también podían ver claramente a través de los servicios ofrecidos por los agricultores biodinámicos y rechazaban totalmente todo lo que fuera antroposófico de la biodinámica e intentaban en el futuro cercano separar a la biodinámica del movimiento antroposófico. Sin embargo, un punto luminoso de este período es la conducta de Hans Heinze, que fue más adelante gerente comercial del Forschungsring; como administrador de Loverendale él era responsable ante las fuerzas armadas del Reich por el puerto de Vlissingen. En otoño de 1944, él interpretó como contradictorias dos órdenes de Hitler por lo que no hizo estallar los muelles, un asunto existencial para la gente del lugar. Después, estuvo el largo período infructífero de reconstruir el trabajo biodinámico hasta entrados los años de 1970, la mejora con el movimiento orgánico en los 80 y 90. Y hoy estamos enfrentados con la pregunta de la identidad, la pregunta acerca del anclaje espiritual. Todo esto pertenece a la identidad del movimiento biodinámico.

### **3. La relación con Rudolf Steiner y con la antroposofía**

Otro aspecto de la formación de una identidad está basado en la cuestión de nuestra relación –y la del movimiento biodinámico- con Rudolf Steiner y con la antroposofía. Todos los que trabajan de manera biodinámica tienen que hacerse esta pregunta y encontrar su propia relación. Tan poco como tiene que ser alguien que cultiva de manera biodinámica un antropósofo ‘auto-declarado’, podrá, cuando se le pregunta acerca de su relación con la antroposofía, decir ‘ninguna’. Pues todo el que trabaja de manera biodinámica está trabajando dentro y con un resultado de la antroposofía y deberá por lo menos darse cuenta de ello. En cada pregunta acerca del ‘por qué’ y del desarrollo ulterior de una medida biodinámica uno atraviesa un portal hacia un espacio de pensamiento que tiene la firma de la antroposofía. Y eso implica la pregunta acerca de mi relación con Rudolf Steiner -¿hasta qué punto me involucre con sus indicaciones, hasta qué punto lo acepto como mi ‘maestro’, qué distancia guardo y cuán fructífero es? ¿Cuánta experiencia propia tomo como medida de mi progreso, y dónde admito la influencia de las ideas antroposóficas para mí? ¿Cómo encuentro un modo tierno de tratar con lo que cuenta para mí como una ‘revelación de fe’ de la antroposofía? Por último, podemos también aludir a la pregunta ¿qué hago yo para que la antroposofía pueda seguir viviendo y la biodinámica pueda seguir nutriéndose de ella? Por lo general, la pregunta de mi relación con Rudolf Steiner y con la antroposofía se plantea bastante concretamente en los encuentros con mi círculo de amigos y conocidos o al encontrarme con el público. ¿Qué respondo cuando se me pregunta sobre esto? ¿Y cómo me siento cuando lo hago? ¿Qué me dice mi alma como resultado de esto?

82 años después de la Conferencia de Navidad no podemos simplemente sostener que existe, de hecho, el libro ‘Cómo se adquiere el conocimiento de los mundos superiores’ y que en él se describe un camino de aprendizaje. Si usted toma ese camino, entonces se volverá clarividente. –Bueno, por lo menos, no es tan sencillo como eso. La experiencia demuestra que no es tan fácil. Esto no significa que el camino de enseñanza no sea correcto. Sin embargo, el efecto ha de encontrarse en un punto diferente del que esperamos al comienzo. Matthias Koloska, el agricultor actual de la Granja Oswald, cuando se le preguntó hace unos pocos días si puede establecer un efecto directo de los preparados, respondió, “No, no directamente. Pero la granja está andando bien como está.” Éste es exactamente el sentido en que se puede aplicar a la antroposofía. El estudio de los textos (en verdad, éste es un momento esencial para desarrollar y darle forma a nuestro propio espíritu para tareas más elevadas), el enfoque fenomenológico de ver y contemplar y la práctica de la meditación –sin olvidar las acciones de nosotros los agricultores y nuestras reflexiones sobre nuestras acciones- todo esto crea un modo de vida tal que podemos sentirnos más a tono con lo espiritual. Creo que eso se puede decir en el momento actual. Por ejemplo, cuando se vuelva más transparente el velo delante de la vida anterior de la tierra, entonces se está mostrando una suave forma de clarividencia. Más aún, el obrar de los seres elementales o incluso de los ángeles puede moverse más en el horizonte de nuestra percepción a través de estos ejercicios.

Un temor que está relacionado con la pregunta tratada arriba es el de la acusación latente de ser una secta –principalmente en la conexión de la biodinámica con la antroposofía. Podemos sencillamente negar que éste sea el caso y haremos eso en la mayoría de los casos. Y donde tenemos razón, ésta es seguramente una buena respuesta. Sin embargo,

también podemos ocuparnos de la pregunta acerca de cuáles son las marcas distintivas reales del fanatismo. ¿Dónde encontramos rastros de ello en el mundo (sobre todo quienes hacen la acusación están en peligro ellos mismos), en nuestro entorno inmediato y con nosotros mismos? Por ejemplo, ¿dónde hay algo que tiende hacia un principio de liderazgo, dónde hay tendencias hacia formas de absolutismo (lo opuesto de esto no es que se vuelva todo relativo), dónde es mayor el auto-sacrificio e incluso las exigencias de sacrificio del círculo familiar o círculo de amigos, como es común en las comunidades? Recientemente escuché el punto de vista de que es sectario dar una respuesta a preguntas que no han sido formuladas o bien conocer la respuesta a todas las preguntas. La sensibilidad hacia estas preguntas lleva a un sentido interior de seguridad, no sólo para poder enfrentar mejor estas acusaciones, sino también para fortalecer la propia identidad de uno mismo.

Lo que para mí pertenece a la formación de la identidad es el percibir lo que se ha logrado en el movimiento biodinámico y la alegría de hacerlo. Básicamente, puede suceder que ustedes sean conquistados por un regocijo interior cuando notan cómo alguien alberga en su corazón una visión dirigida espiritualmente y está interiormente presente en su ‘actividad laboral’ en una granja biodinámica y cómo irradia esta actitud otra vez desde la granja con una proclamación de fertilidad. Cuando resulta ser correcto en la actividad diaria el comprender a la naturaleza tomando al hombre como el punto de partida, ¡entonces uno puede sentir que lo que hace tiene sentido! –Esta certidumbre es lo que podemos llevar hoy en nuestras almas después de 80 años. –No es que esto sea siempre compatible en nuestros tiempos con las exigencias de la economía (lo cual dice algo acerca de la economía de estos días), ni que nos ahorre la necesidad de penetrarlo más con nuestro conocimiento. Sin embargo, ¡es posible cultivar de esta manera! Los numerosos honores y premios para las granjas y su producción en los últimos años pueden servir aquí como una confirmación adicional de esto.

#### **4. *Formando la identidad de un modo concreto***

Apareció un libro muy interesante para marcar las celebraciones del aniversario de la Granja Oswald: 75 Jahre bio&dynamisch – der Oswaldhof – Geschichten, Dokumente, Analysen (75 años bio&dinámicos - la Granja Oswald – historias, documentos, análisis), Frumente Verlag Arlesheim, ISBN 3-905616-14-9. En él muchas personas ofrecen una reflexión sobre su tiempo en la Granja Oswald pero también sobre los 75 años de historia de agricultura orgánica en Suiza. Contiene manifestaciones como la siguiente:

“Si, en junio 2005, podemos celebrar con el 75º aniversario de la Granja Oswald 75 años de agricultura orgánica en Suiza, entonces éste es el fruto de una convicción particular a la que se ha llegado una y otra vez. Es la convicción de que estamos yendo en la dirección correcta en nuestro trabajo agrícola, si lo consideramos como el cuidado diligente, variado, dador de salud de la fertilidad de la tierra. Eso significa la calidad de vida en su sentido más amplio para la tierra y para las plantas, los animales y las personas que viven en ella. Es una gran tarea cultural que nos fue confiada a los seres humanos.”

“El cuidar una granja de manera biodinámica durante 75 años es la expresión de una lealtad hacia esta tarea que nace desde una convicción y es convincente...” Éstas son las palabras de Gretel Koloska, presidente de la Asociación Granja Oswald y esposa de un agricultor jubilado de la Granja Oswald en el prólogo del libro.

(¿Resulta sorprendente que los clientes atribuyen la mayor credibilidad a los agricultores Demeter porque se los considera ‘hacedores con convicción’? –que, desafortunadamente, sólo se expresa claramente a través del comportamiento de los consumidores en tiempos de crisis como con la vaca loca).

“Hace 75 años, cuando Konrad Oswald decidió manejar su granja según los principios del cultivo biodinámico, nadie pensó en la yema, el símbolo actual ampliamente aceptado de la agricultura orgánica. Konrad Oswald tomó la decisión de convertirse en un momento en que había desempleo masivo en Europa. Más aún, la conversión estaba ligada con un gran factor de incertidumbre, pues nadie podía pronosticar el potencial de la cosecha futura. Asimismo, la familia Oswald no podía contar con apoyo financiero ni ideal por parte del estado. Los pioneros orgánicos buscaban solamente hacer uso de todas las fuerzas naturales para producir alimentos llenos de nutrientes saludables. ... Estaría fuera de lugar el colocar en un mismo nivel a la Granja Oswald con su actitud de trasfondo hacia el espíritu y la vida y a la Bioknospe (el símbolo de la yema que representa al movimiento orgánico). No obstante, la resuelta persistencia y la firme convicción de los pioneros orgánicos de que su método de producción era el mejor, ayudó finalmente a que el cultivo orgánico de Suiza hiciera su penetración. ... En nombre del Concejo de Gobierno del Cantón Thurgau agradezco y felicito a los pioneros de la Granja Oswald y a todos sus herederos espirituales por seguir con el cuidado del cultivo biodinámico y ayudar así a proveer energía vital para el bioknospe (el movimiento orgánico simbolizado por la yema):” (Dr. Kaspar Schlaepfer, Miembro del Concejo de Gobierno del Cantón Thurgau, en mayo 2005).

En esta ‘visión de forastero’ nos podemos ver espejados, podemos descubrirnos a nosotros mismos y nuestras tareas.

### ***5. Formando una identidad en un sentido general***

“Un sello distintivo del trabajo biodinámico es comprender el espíritu de la naturaleza y el empeño por alcanzar esta comprensión” como lo señala Wolfgang Schaumann en 1999. (Un ensayo en *Die Lebendige Erde – La Tierra Viva* -, 3/1999, re-impreso en el libro ‘*Das Lebendige in der Landwirtschaft – Schritte zum Verstaendnis der biologisch-dynamischen Grundlagen*’ – El elemento vivo de la agricultura – Los pasos hacia una comprensión de los principios biodinámicos-, publicado por el *Forschungsring fuer Biologisch-Dynamisch Wirtschaftsweise e.V. Verlag Lebendige Erde* 2002).

El formar una identidad significa, por lo tanto, que encontremos una relación (personal) con lo espiritual de la naturaleza, también con la antroposofía, que nos relata acerca de este mundo espiritual –entre una ocupación pura con ella como una especie de filosofía y una profesión de fe, que tampoco puede ser. El llegar al fondo de esta zona de entre-medio es realmente exigente. Tiene algo que ver con involucrarse con ello, con la auto-reflexión y con un sentimiento por la verdad.

### ***6. Preguntas prácticas de la identidad***

El Sektionskreis para la Nutrición de la Sección de Agricultura está establecida nuevamente en conexión con la Sección de Medicina y la Sección de Ciencia Social. Más allá de eso, hay un Grupo de Iniciativas de la Nutrición que se reúne una vez al año. En nuestra reunión de mayo ppdo., nos ocupamos, entre otras cosas, con los pasajes de libros sobre los

enfoques antroposóficos de la nutrición, ligados a la pregunta de si ‘nosotros’ queremos vernos retratados de ese modo. Como resultado de esto, aunamos nuestros pensamientos referentes a cómo presentaríamos un enfoque de la nutrición orientado antroposóficamente. Por supuesto, esto es individual para cada persona, pero ¿no hay también algo en común, una dirección? De ser así ¿cómo lo podemos justificar? –Las conversaciones sobre esto están en curso.

Se estableció el grupo especializado internacional para el cultivo frutícola biodinámico, que hasta ahora estuvo trabajando dentro de la estructura de la sección y en el proceso se planteó la pregunta acerca de cómo se ven a sí mismos. Los resultados de un grupo de trabajo sobre esta pregunta, qué entendemos por el cultivo frutícola biodinámico, son:

1. El fruticultor deberá tener una actitud fundamentalmente espiritual.
2. Se busca lograr y se toma en cuenta una conexión hombre-cosmos.
3. Se hará hincapié en la calidad nutritiva.
4. El fruticultor está comprometido en llegar a conocer el ser del árbol.
5. Se procura lograr una individualidad agrícola.
6. Los fruticultores desarrollan una comprensión de los preparados y las aplican.

Hace unos años, hubo una disputa en la Asociación Demeter de Alemania. El tema era si se debería mencionar el nombre de Rudolf Steiner en los comunicados de prensa –siempre, nunca o sólo algunas veces. Detrás de este argumento, me parecía sentir las preguntas: ¿Se ha vuelto Rudolf Steiner una figura histórica? ¿Se ha independizado mientras tanto el movimiento biodinámico? ¿Hay una conexión progresiva y viva con Rudolf Steiner? Si hay una conexión, entonces estamos llamados a aclarar nuestra relación con él.

Bajo el lema de ‘hacer visible nuestra identidad’ hemos probado muchas cosas en los últimos años en la presentación de nuestro movimiento ante el público. Muchas campañas que se aseguraron en una supuesta moda contemporánea al pensarlo bien resultaron ser un tigre sin dientes para nosotros. Al decir esto no se ha comprobado nada contra esta experiencia. ¿Pues cuántas veces nos provocaron nuestros esfuerzos ‘domésticos’ bien intencionados una imagen indeseable? El diletantismo no ofrece una alternativa al denominado profesionalismo.

Quizás un blanco para la fórmula futura podría llamarse ‘originalización’. Esto podría abarcar tanto el ser idéntico como el ser ‘original’, entendido como ‘sacar la cara por uno mismo’ y al mismo tiempo comprobando que uno tiene inteligencia.

En el último año y medio se reformularon los principios de la Federación Internacional del Movimiento de Agricultura Orgánica (IFOAM, International Federation of Organic Agricultural Movement), de la que muchas organizaciones biodinámicas son miembros. Se me permitió trabajar en la comisión de asesoramiento. Estos principios, cuyo trabajo de revisión fue equivalente a un intenso proceso de búsqueda de nuestra identidad, serán adoptados en otoño en la Reunión General Anual del Ifoam en Adelaide, Australia y luego serán publicados. (Quien quiera tener una copia impresa previa deberá por favor conectarse conmigo). No obstante, también en este proceso surgió con fuerza la pregunta acerca de ‘quiénes somos y qué representamos’. La Unión Europea está también ajetreándose en el



desarrollo de los principios orgánicos para el cultivo orgánico y se orientará fuertemente por los principios del Ifoam, lo cual incrementa aún más su importancia.

De estos ejemplos será visible dónde, de un modo totalmente práctico, surge la pregunta acerca de la identidad.

### **Apertura pública**

Una clave para tratar con el público descansa indiscutiblemente en manejar nuestra fuerza – nuestra convicción; es la convicción lo que nos lleva, nos fortalece y, al mismo tiempo, dificulta a los demás el tratar con nosotros. La convicción de debilitar a los demás no puede ser nuestra convicción. El vivir nuestra convicción, el saber cómo está más o menos justificada y dónde vive en mí, eso puede capacitarnos para el diálogo. Recientemente, un agricultor biodinámico de convicción hizo una declaración, que fue a la vez determinante y dejando abierto; la esencia de la misma fue, “Para mí el modo biodinámico es el único correcto. Al mismo tiempo, sé que no es la única manera de hacer feliz a la gente.” El ser abierto –en verdad, el aprender de los demás- lo apoyo totalmente. El llevar a cabo un emprendimiento en común con otro por el mismo objetivo –lo apoyo totalmente, pero también que se nos permita conservar nuestro espacio y que lo cuidemos. Así debería parecer una actitud fundamental, que sea auténtica y a la vez abierta para todo el mundo. No tenemos nada que esconder, sino algo para ofrecerle al mundo. Al mismo tiempo, no podemos llegar a las metas propuestas totalmente por las nuestras. Quiero ser parte de lo que compone las cuestiones mundiales y ayudar asimismo a que los demás logren sus objetivos. En el sentido de la humanidad en general hasta ahora hemos podido realmente encontrar causa común con los demás.

### **Viviendo una cultura agrícola**

El pensamiento ‘En busca de una nueva cultura agrícola’ precedía originalmente a esta parte del tema del año. Al mismo tiempo, estamos viviendo de manera inmediata en una cultura agrícola, que resulta indispensable conformar en la actualidad. Sin embargo, lo que realmente está en juego es el futuro de la cultura agrícola.

Las estaciones del año, el ganado de las granjas y, sobre todo, la estrecha vinculación entre el trabajar y el vivir son de lo que trata la cultura agrícola. Sin embargo, la mecanización, la automatización y la industrialización han hecho más frágil esta conexión estrecha. Lo que antiguamente traía consigo la tradición como algo normal hoy en día debe ser tomado concientemente de un modo nuevo.

Rosa Oswald-Zaugg, la esposa del primer agricultor biodinámico de la Granja Oswald aunó sus experiencias en una especie de manifiesto:

Comenzar el día con una mirada abierta y un cálido apretón de manos y un amigable ‘buen día’.

Después del desayuno un pequeño círculo matinal con una mirada al trabajo del día que requiera atención y a lo que se espera como algo especial –como ser una visita.

Evaluar el trabajo del co-partícipe de manera tan elevada como el de uno mismo y encontrarse con el otro con respeto. Ser amigable de manera servicial, cuando alguien todavía tiene cosas que aprender. Una mirada de aliento es un bálsamo.

Las comidas en común acercan a la comunidad entre sí.  
El hablar juntos de manera libre y natural en la mesa fomenta nuestra humanidad.  
De este modo se cultiva nuestra fraternidad.

Alertar a la otra persona sobre los peligros que pueden surgir durante el trabajo.  
Mas guiando la atención de unos y otros de manera amigable hacia la belleza de la naturaleza y de la vida.  
Recibir siempre la ayuda de los demás con un ‘gracias’ amigable.  
También encontrarse con todos los que dan ayuda espiritual con gratitud.

Las burlas no deberán darse nunca en una comunidad de personas.  
La burla es la muerte de todo tipo de desarrollo humano y de vida humana.

Para fomentar la cultura en una comunidad de personas es necesario que éstas sean de un mismo parecer.  
Leer juntos una conferencia o de un libro sobre algún trasfondo espiritual una vez por semana.

Conformar juntos las fiestas del año con música y canciones, como se pueda.

En lo posible, terminar el día juntos con un círculo nocturno (si bien breve) y deseándose unos a otros las ‘buenas noches’ con un apretón de manos.  
De este modo cualquier desacuerdo ocurrido ese día no se llevará al sueño –o se reconciliará.

El construir y mantener una comunidad de personas es el mayor arte de la vida.

Este manifiesto, según su hija, es la esencia de muchos años de vivir una vida comunitaria agrícola.

El manifiesto nos deja vislumbrar los elementos de una cultura agrícola contemporánea cuando reflexionamos sobre ella. Vemos cómo dar forma de manera conciente al que lleva consigo también al otro con sus esfuerzos. En esta situación se deben elegir las formas que no permitan volverse rígidas y que son queridas por todos. ¿Deben demostrar que son capaces de transformación para que correspondan a nuestro espíritu moderno? ¿Cómo puede mantenerse viva la vida dentro de la forma?

En un retiro de la Sección de Agricultura consideramos qué contribución podíamos hacer para mantener vivo y renovándose el trabajo antroposófico en las granjas. –Por supuesto nos dimos bien cuenta de que no podíamos arrogarnos nada. Y como siempre, tenemos que ordenar primero nuestra propia casa (lo cual intentamos hacer). No obstante, pudimos descubrir algunos elementos que, en nuestra experiencia, pueden obstaculizar o fomentar el trabajo espiritual. Pues el trabajo espiritual es esencial para la cultura agrícola biodinámica (esto será elaborado más adelante).

En Europa, está en marcha la lucha por el futuro de la agricultura. ¿Es el modelo de agricultura lo que resulta ‘competitivo’ o algo ‘multifuncional’? ¿Y qué incluye la agricultura multifuncional más allá de ‘servir’ a las diversas exigencias del país tales como, por ejemplo, la protección ambiental y la conservación de la naturaleza y del espacio recreativo? ¿Cómo se origina una identidad cultural nueva? Esperamos poder presentar pronto los resultados de nuestro trabajo de la oficina de Bruselas sobre este tema.

### **Los procesos del dióxido de carbono**

*Hugh Williams*

Retomando el tema del año pasado, se prestó mucha atención a las denominadas influencias cósmicas que fluyen hacia la tierra (los calendarios de siembra, las constelaciones, los ritmos, etc.) ¿Pero cómo se manifiestan estas fuerzas sobre la tierra? Rudolf Steiner da una respuesta muy directa:

El carbono ... lleva dentro de sí ...todas las grandes imaginaciones universales, que son la fuente de *todas las formas del mundo natural*. (*Los fundamentos espirituales para la renovación de la agricultura*, Conferencia 3, el énfasis es agregado).

Esta sorprendentemente sencilla formulación me llevó a una búsqueda para rastrear el mecanismo de estos procesos en la formación especializada (individualizada) del humus en una granja biodinámica, y también de cómo lleva el carbono estas imaginaciones universales hacia adentro del ser humano a través de los alimentos y qué le sucede allí. Consideren otra manifestación sorprendente a la luz de los temas de nuestra Sección (especialmente la Carta de Micael de este año y la cita arriba mencionada).

... el espíritu humano –lo que conocemos como el “Yo”- se mueve a través de nuestra sangre por caminos... establecidos por la actividad del entretejer y trabajar, de dar forma y disolver, del carbono. Y así como el yo humano (human ego), el verdadero espíritu humano, vive en el carbono, así también vive el yo universal en el espíritu del universo... en el carbono que está en continua formación y disolución. (*Los fundamentos esp.*, Conferencia 3).

Aquí tenemos el nexo. Se pueden seguir estos hilos hasta la relación del carbono con el oxígeno y el nitrógeno tanto en el suelo como en la respiración humana. En ambos casos el oxígeno cobra vida y es llevado (o incluso arrastrado) por el nitrógeno hacia el carbono donde (el oxígeno) se apodera del carbono y lo expulsa. En otra parte (que no puedo encontrar en este momento) Rudolf Steiner es incluso más gráfico aún y dice que el oxígeno “captura y oprime el carbono”. Suelta el carbono (formando CO<sub>2</sub>) y al hacerlo crea un pequeño vacío y una especie de chispa (luz oscura) donde las imágenes universales son reveladas dentro de los tejidos. (Este proceso puede seguirse con exactitud, y este bosquejo tiene por finalidad estimular el interés en el tema). Surge una especie de ‘conciencia inconsciente’ al nivel de los músculos, de los órganos y así sucesivamente, que es el modo cómo se informa nuestro cuerpo de los procesos formativos. Nuevamente en la Conferencia 3, Steiner habla de la “... estructura del carbono, en donde se revela la actividad del principio espiritual más elevado accesible para nosotros aquí en la Tierra, ya sea como el yo humano o como el espíritu universal obrando en las plantas.” Gran parte de

esto (por ejemplo, en la digestión) se lleva a cabo automáticamente y por lo tanto no es libre.

Se puede encontrar otro vislumbre dentro de los procesos digestivos y el proceso de imaginación ya mencionado en un ciclo de conferencias de Steiner de 1923:

Es en verdad el caso de que el comer repollo produce en nosotros una forma o estructura definida y que el negativo de la misma aparece en nuestra cabeza. Y en ese negativo recibimos ahora las *impresiones del mundo exterior*. Esto resulta posible porque tenemos ese *espacio hueco* dentro nuestro... y todas las plantas nutritivas tienen este efecto. (Mar. 22, 1923, en *Las fuerzas motrices de las fuerzas espirituales en la historia del mundo*, GA 222).

Ahora, si queremos progresar al nivel de la libertad, entonces este tipo de satisfacción de que se guarden en nosotros (have borne into us) las imágenes universales a través del carbono (los alimentos) y se suelten con ímpetu a través del oxígeno (la respiración), debe ser contrarrestado por una especie de actividad voluntaria (la meditación, por ejemplo) que pueda hacer concientes las imaginaciones al dejar que las imágenes de nuestra vida orgánica suban a nuestra conciencia y luego vuelvan a iluminar ese ámbito (en el proceso descrito en 'La eterización de la sangre' y en otros lados) sin estar siempre agolpados por nuestras impresiones concientes ordinarias del día (ordinary day-conscious impressions). Huelga decir que están involucrados muchos procesos extraordinariamente complicados, incluyendo lo que se ha descrito como 'la corriente de nutrición cósmica', que sería mejor denominarlo como 'la corriente de nutrición respiratoria y sensoria'. Aquí el papel desempeñado por los ojos, los oídos, la nariz, etc., ligado a la glándula pineal, y la formación de las proteínas prion se puede rastrear también con bastante exactitud, utilizando la fisiología convencional.

Como agricultor, esta investigación dentro del carbono a lo largo de los últimos años me abrió una vena de mucha riqueza, y creo que las conversaciones futuras (seguidas del estudio y la investigación privada) esparciría una luz muy necesaria sobre los procesos de la nutrición y la libertad, y sobre los modos en que el maravilloso mundo de las plantas llega a nosotros (dentro nuestro) con los secretos del universo.

Referencias adicionales: *Medicina Pastoral*, Conferencia 7 (sept.14, 1924, GA 318, *La eterización de la sangre* (oct. 1, 1911, GA 130), *El hombre como sinfonía de la palabra creadora*, Conferencia 10 (nov. 9, 1923, GA 230).

*Quisiera que se comuniquen con migo ([threshold@taconic.net](mailto:threshold@taconic.net)) por cualquier pregunta, otras referencias o discernimientos interiores referentes al obrar del carbono en el suelo, en la digestión humana y en el nitrógeno del aire (el nexo de la ortiga).*

## **Reseña de la Reunión del Concejo de febrero 2005**

*Stefan O. Mahlich*

## **Una presentación del proyecto Agricultura y Ciencia**

*Florian Laibar*

### **Objetivos del proyecto**

La presentación de los desarrollos científicos históricos principales a fin de que los efectos actuales de una comprensión puramente materialista de la naturaleza sobre la situación de la agricultura sea perfectamente clara y para poder formular críticas sobre la base de los conceptos científicos desarrollados históricamente.

La presentación de enfoques científicos, éticos y filosóficos alternativos (no antroposóficos), que están más o menos presentes en la vida cultural europea a fin de fijar al enfoque biodinámico en su contexto.

Una nueva captación de lo que puede ser el trabajo científico a partir de la antroposofía en relación al mundo vivo en lo que afecta a la agricultura. Captar la experiencia práctica desde la abundancia del trabajo agrícola con respecto a la ciencia.

Desarrollar la terminología que nos permita entrar en un diálogo científico/público basado en el enfoque biodinámico.

### **Enfocando la cría de ganado**

Para poder relatar claramente los diversos aspectos del proyecto primero se tratará un área problemática dentro del proyecto –la cría de ganado.

Aunque los grandes escándalos del 2001 se relacionaron con dos epidemias (la vaca loca y la aftosa) debemos decir que la constitución de la cría de ganado cayó a un nivel dramáticamente bajo, independientemente de esto. Las vacas lecheras de Europa central logran en promedio 2,5 lactancias antes de ser carneadas, debido a las enfermedades constitucionales. De este modo, quedan muy detrás de lo que realmente sería posible para ellas y lo que es ética y económicamente justificable. La situación no es en absoluto menos dramática con la matanza masiva prematura que la crisis de la vaca loca. Los criadores biodinámicos también tienen que luchar con este problema. Esto demuestra cómo una cascada de hitos científicos en la genética y la cría de ganado han originado esta debilidad constitucional directa o indirectamente; sin embargo, también demuestra cómo debieron llevar de manera lineal a una pérdida total del concepto del 'ser'. Así, la pérdida de terreno en la constitución del ganado y en su comprensión por parte de la gente (por lo cual, en la actualidad, la pérdida fuerza constitucional a menudo no se puede comprender para nada en muchos casos) han procedido paralelamente a partir del mismo desarrollo de la historia cultural. A partir de la antroposofía se puede retratar que, con las plantas cultivadas y el ganado, hay mucho más en juego que el preparar alimentos (saludables). Es una cuestión de la continuación del desarrollo de los reinos inferiores de la naturaleza a través del hombre; el desarrollo actual resulta ser todo lo contrario. Las tareas centrales de la agricultura biodinámica están afectadas por esto.

### **Propuesta**

Con respecto a la situación actual de la cría de ganado, sobre cuya base deberán plantearse las preguntas en términos concretos, se llevarán a cabo los siguientes cuatro pasos del estudio:

1. el desarrollo de la genética deberá retratarse como un estudio histórico diferenciado de la ciencia:

El desarrollo de la crianza a través de Bakewell en el siglo XVIII tuvo una influencia importante sobre el darwinismo, que, a su vez, en conexión con el descubrimiento de las propiedades de los cromosomas llevó hacia un desarrollo cada vez más acelerado de los métodos de crianza. La crianza factorial, cromosómica, matemático-estadística y finalmente molecular en un proceso de estimulación recíproca nos han llevado cada vez más lejos del animal como un 'ser'. Esto se ha reflejado en erosiones fisiológicamente descriptibles así como erosiones en la conciencia histórica del hombre, y nos ha conducido a la situación actual, casi irremediable, en la que no tenemos disponibles más conceptos para solucionar realmente los problemas conocidos. Por lo tanto, los abordajes a las soluciones de los problemas se buscan como siempre en un nivel molecular y de factor único (single factorial), y esto estimula aún más el desarrollo esbozado. No se puede encontrar una conciencia de los paradigmas fundamentales. Este desarrollo deberá ser retratado con claridad y el problema intrínseco de una ciencia biológica materialista modelo deberá hacerse clara por medio del ejemplo. Las etapas particulares del desarrollo de la ganadería, tales como los conceptos de intervalo genético, cría factorial y selección marcada (marker supported selection) pueden también ser criticadas en términos puramente genéticos, es decir, son científicamente debatibles. Quizás haya aquí una clave para entrar en el discurso científico y público, pero también para originar una conciencia más intensa y objetiva dentro del movimiento biodinámico acerca de las áreas problema de las ciencias biológicas.

2. Desde el ángulo de una comprensión antropológica del ser del animal y de la relación del hombre y la bestia, el objetivo de la ganadería deberá ser resuelto detalladamente en todas sus consecuencias; esto involucrará el formular una motivación científico espiritual para la cría de ganado (independientemente de cualquier tipo de consideración de economía agrícola). Los enfoques esenciales a esta pregunta ya están disponibles, los aspectos de maleabilidad de las especies ganaderas, las interacciones de los diferentes miembros de los animales, los planteamientos de la crianza condicionada, tal como fueron fundados en el Curso sobre Agricultura, son descritos y practicados en una gran cantidad de granjas. Por lo tanto, no es cuestión de hacer un buen déficit supuesto. Es cuestión, más bien, de un fundamento en el proyecto presentado aquí, o sea, de una elaboración más penetrante del punto de vista antropológico científico espiritual y, partiendo desde allí, la representación de un motivo para nuestras acciones que pueden ser decididamente radicales. Después, esto tendrá que relacionarse con las condiciones y posibilidades concretas de la agricultura biodinámica en Europa y con la historia y la práctica de la crianza convencional. Deberán discutirse las áreas de tensión resultantes y se deberá desarrollar en este punto una terminología que pueda manejar esto cara a cara con la corriente principal.

3. Deberá discutirse el potencial de varios conceptos éticos, filosóficos y científicos para una consideración de la cría de ganado que esté acorde con el ser de los animales. Si no hemos de permanecer a la larga al borde de la sociedad con un enfoque antropológico, debemos ver y, donde sea posible, reconocer lo que está vivo a manera de programas que puedan justificar un cambio de paradigmas alejados de la comprensión científica materialista-utilitaria del mundo. Es necesario hacer una selección del gran surtido de dichos enfoques. Requiere una evaluación en cada caso acerca de qué pueden

contribuir estos programas para una comprensión del ser particular de una especie animal en su integridad y en qué relación colocan al hombre con respecto a cada especie. La pregunta es si los motivos de las acciones de la gente en la cría del ganado, que son compatibles con los motivos antroposóficos de crianza, pueden ser respaldados con razones provenientes de una perspectiva ética. En principio, estas preguntas deberían llevar a un diálogo directo con los defensores de dichos enfoques.

### **Un aporte de la conversación resultante**

Manfred Klett: Los científicos hoy en día son mucho más creyentes de la Ciencia de lo que jamás creyó un creyente en su fe; sin embargo, la conciencia humana, entre otras cosas, se despertará a través de esto. Es de suma importancia que acompañemos a este proceso despiertos. Para estar despiertos es fundamental establecer nuevos criterios políticos.

### **Conversación sobre el alcohol**

Se retomó nuevamente y profundizó la conversación sobre el alcohol del comienzo de la Reunión del Concejo del otoño pasado en Francia.

El resultado fue que la conversación sobre el tema del alcohol requiere mayor desarrollo y profundización, en vista de su importancia y los puntos de vista que estaban, en parte, realmente polarizados.

### **En memoria de los muertos**

Falleció Suhell Scharfle quien, con Karl Séller, hizo un aporte decisivo para el desarrollo del proyecto datilero Vita Terra en Túnez. Murió en un accidente automovilístico.

Marianus Rath murió el 13 de enero de este año. Su férrea disciplina y fuerte voluntad fueron la base del trabajo juvenil en la granja de su padre. Y no obstante su esfuerzo fue acompañado por el terrible fracaso y el colapso económico del trabajo juvenil que sufrió a manos del destino. Sin embargo, los logros de Ralph permanecen como una misión cultural y como una siembra de semillas en el mundo, que seguirá obrando en el futuro como un impulso.

Aja Ackermann murió a la edad de 43 años. Su trabajo fue bien recibido especialmente en los Países Bajos. Hace 15 años, Aja Ackermann salió al encuentro de 'Perséfone' y se dedicó a los preparados biodinámicos y los preparados de los Tres Reyes de Hugo Erbe. A un nivel físico y etérico ella encontró su propio camino para trabajar con los preparados. Tuvo un gran interés en permitir que sus conocidos participaran del proceso de su muerte; esto estaba vinculado con la pregunta "¿cómo puedo morir de una manera digna?" Según su propia admisión, los seres elementales expresaron su gratitud por su trabajo.

Erhard Jungklaussen está muerto. Él fue el apoyo social de Birkenhof en Slegen. Su modo silencioso y su tipo de integridad pero también su persistencia y su modesta rectitud en todos los asuntos financieros pueden ser un ejemplo para nosotros. Su ausencia dejará un desafío social en Birkenhof.

Walter Hein también ha muerto. Su fuerte conexión con los animales y su granja fue impresionante. Él fundó una comunidad cultural y una Asociación llamada 'Hoerner' (cuernos).

## **Notas de la Sección**

*Nikolai Fuchs*

### **Reunión de mayo del Sektionkreis**

El 5 y 6 de mayo se reunió en Dornach el Sektionkreis (Thomas Luethl, Albrecht Roemer, Manfred Klett y Nikolai Fuchs). Los temas tratados fueron: cómo podría un elemento de conexión esotérico hacer más fructífero el trabajo biodinámico; cuáles pueden ser los puntos de vista guías con el proyecto científico; y acerca del tema del año, con el cual surgió en nuestra conciencia como un tema nuevo la imagen de las islas culturales en la campiña, teniendo una visión de la situación actual.

### **Conferencia de la Escuela Secundaria**

La Conferencia de la Escuela Secundaria se llevó a cabo del 20 al 22 de mayo en la Granja Loverdale / Granja Frutícola Terlinde de Walcheren, Holanda; esto se ha estado llevando a cabo en los últimos dos años conjuntamente con la Sección de Ciencias. Tuvo un lugar central el trabajo con la Lección de la 10ª Clase. Además de esto nos familiarizamos con varios enfoques hacia la fruticultura bajo la conducción de Pret Konstanje y desarrollamos planteamientos sobre los desarrollos ulteriores.

Del 6 al 10 de abril Michael Olbrich Majer de 'die Lebendige Erde' y Nikolai Fuchs fueron invitados a Egipto para quedarse en la iniciativa SEKEM principalmente para asesorar al Departamento Agrícola de la Universidad SEKEM que se está fundando.

### **El proyecto de los procesos del calor en la agricultura y la nutrición**

El proyecto sobre el calor con Danica Jancarvova, que está en marcha desde septiembre de 2004, está actualmente en una etapa de prueba con los girasoles. La variedad Helena, que está desapareciendo abiertamente, se está cultivando en dos lugares (en el Goetheanum y en Gempen/Sonnenhof) y en dos variaciones. Se están observando los girasoles y serán posteriormente examinadas después de ser cosechadas (las semillas). El proyecto está cubierto financieramente, por el momento, hasta fin de año. Se solicitará un segundo año de pruebas.

### **Proyecto sobre la ciencia y la agricultura**

El proyecto de Florian Leiber está tomando forma cada vez más concreta con la ayuda de los proyectos de investigación particulares tales como el Estudio Kloster, el Estudio del Calor y la cuestión de la cría de ganado. El proyecto está financieramente cubierto a medias en primera instancia.

### **Sektionskreis para la Nutrición**

El 22 y 23 de abril se llevó a cabo el Sektionskreis para la Nutrición coordinado por Petra Kuehne. El enfoque principal del trabajo estuvo puesto en la vida de los sentidos y un concepto del gusto proveniente de ello. Además, echaron una mirada al concepto de



sustancia, los procesos del azúcar y la luz, los procesos del calor y la capacitación 'Nutrición Antroposófica'.

### **Grupo de iniciativas para cuestiones de nutrición**

El grupo de iniciativas para cuestiones de nutrición, un círculo más amplio de personas, que se reúne una vez por año en Dornach coordinado por Petra Kühne, se reunió el 27 y 28 de mayo. El énfasis principal del trabajo fueron los informes de los participantes del grupo, los procesos del frío y los procesos del calor así como la presentación en público de la 'visión antroposófica de la nutrición'.

### **Reunión de los consumidores**

A sugerencia de Ulrich Posch de la Sección de Ciencias Sociales se reunieron los consumidores de Demeter y demás personas interesadas, a continuación del Grupo de Iniciativas para Cuestiones de Nutrición. El enfoque estuvo puesto en los informes de las iniciativas individuales, tales como los intentos de la *economía justa* o la producción del mes. Esta reunión se efectuará también con un ritmo anual.

### **Musik für die Erde**

El 24 de junio se fundó la Asociación 'Musik für die Erde' (Música para la Tierra) en una celebración seguida por un concierto en Öschelbronn. ¡Siguen siendo bienvenidas las personas dispuestas a unirse!

### **Grupo de amigos de la Sección de Agricultura**

Hasta el momento, más de 30 personas han participado con una contribución financiera, por lo cual estamos agradecidos.

### **Informe de la Asociación Biodinámica Internacional (IBDA)**

*Nikolai Fuchs*

La Asociación Biodinámica Internacional se fundó en el 2002 (dentro de la estructura del Concejo) para unificar los derechos de la marca comercial Demeter y hacerlos así disponibles para todos los miembros por igual. Al mismo tiempo, se intenta juntar a través de ella varias actividades de la vida espiritual dentro del movimiento biodinámico, tales como las tareas de los asesores y educadores internacionales (IBAED) y el Internäögler (G), Ueli Hurter (CH) y Nikolai Fuchs (CH) se consolidó ahora al punto que, en este año, la marca comercial puede ser transferida. Al mismo tiempo, la membresía se está extendiendo constantemente (antes que nada, las asociaciones biodinámicas nacionales deben ser miembros). Conversaciones ulteriores sobre este asunto están programadas para este año.

### **Fechas para agendar**

Sektionskreis:	25 –27 octubre 2005, Dornach
Reunión del Concejo:	27 – 30 octubre 2005, Dornach
Grupo de trabajo internacional	
para los preparados biodinámicos:	25-27 octubre, 2005, Dornach
Conferencia de Agricultura	1 – 4 febrero 2006.